

Z m l u v a o spolupráci

uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 odseku 2./ úplného znenia Obchodného zákonníka
(ďalej len „OZ“)

I. Zmluvné strany

Umelecká agentúra Mystik, s.r.o.
Moldavská 13, 821 03 Bratislava
IČO : 44314027
IČ DPH : SK2022661905
banka : Unicreditbank
číslo účtu : 1673724008
IBAN : SK08 1111 0000 001673724008
vi.č. : 53785 / B ,
POŠTOVÁ ADRESA : Bajkalská 29 E , 821 02 Bratislava

(ďalej len „host“)

a

Obchodné meno : Mestské kultúrne stredisko, Galanta
Sídlo : Mierové námestie 942/3 , 924 01 Galanta
v zastúpení: Mgr. Peter Kolek, riaditeľ
IČO : 00059404
DIČ : 2021153167
bankové spojenie: VÚB a.s. pobočka Galanta
IBAN : SK 22 0200 0000 0000 0383 8132
kontakt : kontakt : Dagmar Báncziová , mob. 0903 356 352
(ďalej len „usporiadateľ“)

II. Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa host' zaväzuje zabezpečiť pre usporiadateľa, uskutočnenie divadelného predstavenia **muzikál Alžbeta Báthory** a to za dodržania týchto konkrétnych podmienok:

Názov predstavenia: **muzikál Alžbeta Báthory**
Miesto konania: Mestské kultúrne stredisko Galanta
Deň konania: 29.11.2022
Čas /hodina/: 19 : 00 hod.
Dĺžka predstavenia: 120 minút, bez pauzy

Účinkujúci:

A.Báthory / A. Mojžišová
Stará Báthory / J.Valocká
Mladá Báthory / Z. Lisoňová
Thurzo / P. Trník
Ficko / F.Biro

Marka / S. Polyaková, N. Ondrejmišková

Jano / M. Macko

Sfingy / M. Posová, Daniela Tomišová, Radka Šutláková, Klárka Kudláčková, Erika Rein,

Husárová Pútnik / M. Majeský, Z. Klusák, T. Palonder

Bylinkárky / G. Hološka, E. Spaskov, K. Adzimová

Balet / 5 párov

2. Na druhej strane sa usporiadateľ zaväzuje, zaplatiť hosťovi za uskutočnené predstavenie dohodou určenú cenu podľa ustanovení tejto zmluvy, ako aj dodržať ďalšie podmienky v nej uvedené.

III.

Cena a platobné podmienky

1. Usporiadateľ je povinný zaplatiť hosťovi za uskutočnenie predstavenia sumu vyplývajúcu z vybraného vstupného, a to za podmienok určených v bode 3. tohto článku.
2. Usporiadateľ a hosť sa dohodli na počte vstupeniek daných do predaja a výške vstupného vybraného za 1 predstavenie nasledovne: počet vstupeniek / kategórie vstupeniek : **32,00 Eur jednotná vstupenka** / 328 miest
3. Usporiadateľ a hosť sa dohodli na predávaní vstupeniek cez Mestské kultúrne stredisko Galanta a to od **1.9.2022**.
cenové kategórie : 32,00 Eur jednotné vstupné .

Vstupné vybrané za uvedené predstavenie z hrubej tržby predaných vstupeniek v MSKS Galanta sa po odpočítaní povinných autorských odvodov 10 % – tantiemov, rozdelí pomerom 10 % pre usporiadateľa a 90% pre hosťa. Tantiémy vysporiada hosť.

4. Uvedenú sumu je usporiadateľ povinný uhradiť hosťovi bankovým prevodom po uskutočnení vyúčtovania a uskutočnení predstavenia, dňa : 8.12.2022. Podkladom k zaplateniu ceny bude faktúra, ktorú vystaví hosť usporiadateľovi po uskutočnení vyúčtovania predstavenia, a ktorá bude mať všetky náležitosti podľa ustanovení príslušných právnych predpisov.
5. Usporiadateľ vyplatí hosťovi honorár brutto príjmu bez zdanenia zrážkovou daňou, čím preberá hosť zodpovednosť zdanenia príjmu v samostatnom daňovom priznaní.
6. Kontaktnou osobou zo strany hosťa je : Gabriela Urbanová , t.č : 0905 569 468

email: agenturamymystik@gmail.com ,

a zo strany usporiadateľa: Dagmar Báncziová 0903356352, e-mail program@domkulturyga.sk

Technické informácie:

kontakt na technika: zvuk, svetlo: Ján Lelovič 0903 941 341

Technické parametre divadelnej sály :

Rozmer portálu - šírka x výška: 14m x 7m

Rozmer javiska od portálu po horizont - hĺbka x šírka: 7m (8,5m stred) x 13m

Rozmer hracej plochy javiska - hĺbka x šírka x výška: 7m x 13m x 7m

Rozmer proscénia (javiska pred zatvorenou oponou) – hĺbka x šírka: 3m (3,6m stred) x 13m

Rozmer javiska za horizontom (hĺbka x šírka): 2,5m (1,5m stred) x 15m

Farba horizontov: čierna + svetlo-modrá

Počet bočných šálov: 4 vpravo + 4 vľavo

Druh a farba podlahy javiska: drevená, sivá

Opona: elektricky ovládaná

Ťahy – 10x, ručné, max. kg

Elektrická prípojka: 400V 6x (po 1ks 4kolík a 5kolík, 16A, 32A, 63A)

Svetelné vybavenie:

predná rampa horná: 10ks 1000W FHR

predné rampy bočné: 2ks + 2ks 1000W FHR

predná rampa za hľadiskom: 4 ks 1000W FHR

rampy nad portálom: 2ks + 2ks 1000W FHR

rampa nad hracou plochou: 4ks 1000W FHR

Prístup techniky: nakladacia rampa z boku budovy

IV.

Práva a povinnosti usporiadateľa

1. Usporiadateľ je povinný zabezpečiť pre realizáciu predstavenia podľa tejto zmluvy suché a čisté javisko, s minimálnymi rozmermi 10 x 10 m (š x h), výška stropu javiska minimálne 7 m, ktoré musí byť sprístupnené najneskôr od 9,00 hod. hodiny pred začiatkom predstavenia. Použitie dostupnej svetelnej a zvukovej techniky, ktorou Dom kultúry disponuje.
Nevyhnutná je prítomnosť zástupcu objednávateľa, alebo ním poverenej osoby a elektrikára. Usporiadateľ je povinný o 18,00 hod. zotrieť baletizol a zabezpečiť : 3 x pomocníci na vykládku a nakládku scény a techniky.
2. Na predstavenie je usporiadateľ povinný zabezpečiť uvádzačky, šatniarka, požiarno-bezpečnostnú službu 60 minút pred začiatkom predstavenia a nasledujúci technický personál:
- súčinnosť zvukového a svetelného technika pri príprave podujatia.
3. K uskutočneniu predstavenia je usporiadateľ povinný zabezpečiť v zákulisí 5 x šatňu s hygienickými zariadeniami s teplou a studenou vodou, a osobitne temperovanie javiska minimálne na 20°C a šatní a hygienických zariadení minimálne na 22°C. / poznámka : podľa možností usporiadateľa / pre 26 osôb. /
4. Usporiadateľ zabezpečí na svoje náklady výlep 40 ks plagátov/ A2, týkajúcich sa predmetného predstavenia v mieste konania predstavenia, príp. v jeho okolí na obvyklých miestach. Plagáty formátu : A2 : 40 ks dodá usporiadateľovi hosť v dostatočnom predstihu a v požadovanom množstve, taktiež plagát v elektronickej podobe, popisku ku predstaveniu, fotky z predstavenia na propagáciu predstavenia.
5. **Výlep plagátov zabezpečí usporiadateľ od 1.9.2022 do konania predstavenia do 29.11.2022**
6. Usporiadateľ zabezpečí predpredaj vstupeniek predávaných v MsKS Galanta (vid' čl. III. bod č. 3), ako aj ich predaj pred samotným predstavením.
7. Usporiadateľ zabezpečí regionálnu kampaň a to inzerciu v miestnych novinách, miestnej Tv , či iných dostupných reklamných médií, mailing a zaslanie newslatrov diváckym návštevníkom MSKS Galanta.
8. Prípadné ďalšie technické podmienky potvrdené zmluvnými stranami, nevyhnutné k uskutočneniu predstavení, budú obsahom osobitnej listiny, tvoriacej nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
9. Usporiadateľ zabezpečí predaj vstupeniek v pokladni MSKS Galanta v cenovej kategórii vstupeniek :
32 Eur – jednotné vstupné za proti pandemických opatrení t.j. 75 % kapacity D.S. t.j. max. 246 ks vstupeniek – v prípade momentálnej situácie opatrení Covid – 19
vynímajúc miesta pre techniku : 6 miest v strede, posledné dve rady / prízemie

V.
Práva a povinnosti Host'a

1. Host' je povinný dodať kompletne predstavenia v zodpovedajúcej kvalite a rozsahu, pozostávajúce z účinkujúcich, scény a zvukovej a svetelnej techniky vrátane obsluhy.
2. Host' zabezpečí ubytovanie pre účinkujúcich a techniku, prepravu účinkujúcich a prepravu techniky a scény, uhradenie tantiémou autorom.
3. Host' zabezpečí tlač a distribúciu propagačných materiálov /plagáty formátu A3, iné tlačoviny...A2 tlačovú správu, plagát v elektronickej podobe, fotky z predstavenia.

VI.
Spoločné a záverečné ustanovenia zmluvy

1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené od zmluvy odstúpiť.
2. Ak host' odstúpi od tejto zmluvy bezdôvodne, je povinný zaplatiť usporiadateľovi v celom rozsahu všetky preukázateľne vynaložené náklady, ktoré mu vznikli na jeho strane v dôsledku riadneho plnenia si záväzkov podľa tejto zmluvy voči host'ovi a tretím osobám v súvislosti so zabezpečením prípravy predstavenia. Avšak vynímajúc nepredvídateľné okolnosti, teda okolnosti „ vyššej moci „
3. Ak usporiadateľ odstúpi od tejto zmluvy bezdôvodne, je povinný zaplatiť host'ovi v celom rozsahu všetky preukázateľne vynaložené náklady, ktoré mu vznikli na jeho strane v dôsledku riadneho plnenia si záväzkov podľa tejto zmluvy voči objednávateľovi a tretím osobám v súvislosti so zabezpečením prípravy predstavenia. Avšak vynímajúc nepredvídateľné okolnosti, teda okolnosti „ vyššej moci „
4. Táto zmluva nadobúda platnosť obojstranným podpísaním zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom jej zverejnenia. Zmeny a doplnky možno vykonať len na základe vzájomnej dohody host'a a usporiadateľa, a to písomne vo forme dodatkov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je podľa zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, povinne zverejňovanou zmluvou
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane každá zmluvná strana po jednom výtlačku .
7. Táto zmluva bola spísaná a uzatvorená na základe slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení, na znak súhlasu s jej obsahom, vlastnoručne podpísali

V Galante , 21.11.2022

V Bratislave, 17.7.2022

Mgr. Peter Kolek, riaditeľ

PaedDr. Gabriela Urbanová

.....
MsKS Galanta
Zmluva podpísaná

.....
Umelecká agentúra Mystik, s.r.o.
Zmluva podpísaná